

# El Progreso de Asturias

Año III—Número 445

OVIEDO.—Sábado 6 de Junio de 1903

## PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En Oviedo, un mes.	1	Pesetas
En el resto de España, trimestre.	4	»
Extranjero y Ultramar, un semestre.	18	»
» » » año.	35	»

NUMERO SUELTO 5 CÉNTIMOS

## REDACCION Y ADMINISTRACION

Calle de Santo Domingo, 1 bajo  
Teléfono número 117  
Imprenta LA ECONOMICA  
SANTO DOMINGO, NÚM. 1, ENTRESUELO  
OVIEDO

## ANUNCIOS

Comunicados, esquelas de defunción y reclamos según el lugar que ocupen y número de inserciones

Las esquelas de defunción para la primera plana, se reciben hasta las cinco de la tarde.—Las de tercera plana, hasta las tres de la madrugada

## Política romana

Estábamos equivocados los que creíamos que el partido conservador español era un partido vaticanista, ultramontano, reaccionario, clerical hasta la médula. No estaban en lo cierto tampoco los que afirmaban que los liberales monárquicos han autorizado cuantas órdenes religiosas tuvieron á bien establecerse en España y se desvivieron por complacer á Roma en todos sus deseos.

No hay nada de eso. Silvela está tocado de herejía; Maura es un liberalote; los Pidales unos judaizantes y Comillas casi un demagogo. De Moret y de Montero Ríos y de Vega Armijo puede decirse que si algún día fueron instrumentos del clericalismo y de la frailocracia, por miedo fué y por conveniencia, no por virtud.

La acción católica estaba, pues, desamparada de los partidos monárquicos españoles, los cuales fueron utilizados como órganos de gobierno por las instituciones porque no había un partido netamente católico, de verdadera unión católica, capaz de encarnar la representación de Roma y la de la Monarquía vaticanista.

Pero lo habrá muy pronto, si Dios se digna inspirar al cardenal Sancha en tan grande empresa, para la que ya dió el gran León XIII la bendición apostólica, como prenda de las gracias celestiales.

Tendremos, pues, gracias á Dios, un nuevo partido del que «será jefe el Papa y ministro de la Gobernación el cardenal Sancha», al decir de un periódico. Buena falta nos hacía, á ver si de una vez desaparecen de la católica España esos pícaros de racionalistas y francmasones que no quieren tascar el freno duro, pero salvador, de la religión romana.

Ahora, no será solo religión; serán religión y política en una pieza, inspiradas en el bien de la Iglesia. Cuando los arzobispos eran ministros y los obispos señores feudales y los abades disfrutaban del derecho de pernada y los frailes, siempre generosos y caritativos, repartían la sopa á la puerta del convento, los pueblos eran mucho más felices que ahora. ¿Por qué no hemos de volver á aquellos tiempos de inefable candidez?

Para eso nace el partido católico español: para hacernos felices á todos y quemar á los que no quieren serlo. Y pues la felicidad está en el cielo y la sucursal del cielo es Roma y la de Roma es Toledo y la de Toledo son las diócesis y archidiócesis de España, á las instrucciones que de ellas emanen debemos todos atenernos, así en lo temporal como en lo eternal.

La política romana, dirigida por el Papa y ejecutada por cardenales, arzobispos y obispos, hará mucho bien á España. Nadie negará que vino de lo alto la inspiración para que la Iglesia Católica ejerza su saludable influencia en la política española, ni por nadie se pondrá en duda que con ello «vamos vamos ganando mucho; porque si antes se preocupaba la Iglesia de salvar nuestras almas mediante el estúpido módico de 42.000.000 de pesetas, ahora salvará también nuestros cuerpos, por unos pocos millones más.

Librenos Dios de combatir el intento del cardenal Sancha, tan oportunamente alabado por Su Santidad y apoyado por el hábil cardenal Rampolla. Nada de eso. Lo que en España hacen falta son católicos de veras y un partido que cuente con la gracia de Dios para que todos seamos salvos y podamos recobrar las colonias que perdieron los frailes.

¿Cómo había de proteger la Provi-

dencia á España, si ni en los partidos llamados conservadores hay católicos sinceros? ¿Cómo había de protegernos, si todo el mundo sabe que ni Maura, ni los Pidales, ni Vadillo, ni Comillas rezan el rosario?

Venga, venga pronto el partido católico, y cámbiense los ministros por arzobispos, los subsecretarios por obispos, los gobernadores por canónigos y por curas los alcaldes.

Así es como habrá de regenerarse la política romana, trasplantada á España, por la gracia de Dios.

GRÁFICO.

## Portugal y España

### Un discurso de Salmerón

La velada organizada por la Tertulia republicana de Madrid en honor de los estudiantes portugueses, fué una nota altamente simpática, y un acto trascendental de aproximación de los dos países he: manos.

El Sr. Salmerón, puso término á aquella fiesta de hermosa fraternidad con un discurso grandilocuente, del que da ligera idea el siguiente extracto:

El espectáculo que ofrecemos á España—dice—y que trascenderá á Portugal, á Europa y al mundo entero, nos eleva á las puras regiones, donde se funden las almas, ofreciéndonos la esperanza de que ambos pueblos podrán redimirse, aun cuando hayan atrofiado sus fuerzas los partidos monárquicos.

Comparad esta visita con la de los reyes; ¡con qué recelo se verifican! y cuando recientemente el rey de Portugal vino á Madrid, el rey de España miraría con envidia los Estados del portugués y éste los del español. Aquí con íntima devoción se funden nuestras almas y tratamos de hacer una obra más digna que esas otras de los poderes dinásticos. (Aplausos).

Nada me envalencia tanto como el hecho de que siendo andaluz represente á Cataluña, y esta representación no la trocaría por ninguna otra.

En lo que respecta á la existencia de los dos Estados, no debemos pensar en fundirlos, mientras persistan en la Historia.

Pero yo he de trabajar tanto para la implantación de la República en Portugal como en España. (Grandes aplausos). En ese sentido puedo recibir el homenaje científico de que sois embajadores.

Podéis decir—continúa diciéndoos á los escolares lusitanos—que si aquí las ideas han podido fundir los cerebros, es por el respeto á Portugal autónomo é independiente, cuando España se reconstituya con instituciones nuevas, que arrojarán el despotismo de la Monarquía y del Vaticano. Nosotros, al estrechar vuestras manos, queremos formar dos naciones hermanas. (Aplausos).

Las uniones hechas desde arriba son uniones de cuerpos, por eso han sido sus obras estériles y funestas; nosotros no queremos unir cuerpos, queremos fundir almas. (Grandes aplausos).

Nosotros no pretendemos hacer la federación; mientras yo sea jefe del partido no consentiré esas orientaciones. Únicamente cuando la forma republicana se haya implantado en ambos países, quien puede hacerlo, quien podrá dictar esa federación, será únicamente la República portuguesa. (Estrepitosos aplausos).

Vosotros debéis decir que esa es la aspiración de la democracia española. Esas uniones deben quedar solo para ambiciones monárquicas. (Aplausos).

No hablemos tanto de lo pasado, pues las leyes tradicionales impiden la elaboración de las nuevas ideas. Miembros al porvenir, pues el partido republicano será el encargado de hacer la reconstitución nacional.

En pasada época al mismo tiempo que dominábamos al mundo no vísia-

mos sino siervos de nuestras conciencias. Necesitamos cortar las amarras que nos tienen unidos á ideas caducas que imposibilitan la reconstitución de la patria. (Aplausos).

Hemos de cuidarnos de no amontonar ruinas, hartas tendremos que hacer para desembarazarnos el camino. (Aplausos). No tenemos la pretensión de conseguir en unos meses, lo que no hemos podido hacer en treinta años. No se hacen transformaciones como la que pretendemos de un salto; pero si organizamos bien nuestras numerosas fuerzas, si tenemos disciplina, si marchamos unidos como un solo hombre, y colaborando como colaboran en nuestra obra los monárquicos, tened seguro que la República surgirá como Minerva de la cabeza de Júpiter. (Aplausos).

Contad, escolares portugueses, con nuestro apoyo y nuestro auxilio para derribar vuestra monarquía, sin que esto quiera decir que sea una ayuda interesada: de ninguna manera, porque seremos tan respetuosos de vuestra soberanía, como celosos de la integridad de la nuestra. (Grandes aplausos).

Y á aquellos insensatos que temen por vuestra independencia, decidles que la seguridad de vuestra soberanía os la dará la República.

Queden las codicias para los reyes y los temores para los súbditos; nosotros realizaremos el fin de que no se extingan las dos razas que poblaron la Península y que si no tienen la reflexión de los pueblos del Norte, poseen la rica vida del sentimiento y de la fantasía.

Al homenaje que me enviáis puedo contestar que España también ansia redimirse y anhela ver redimido á Portugal. (Aplausos).

Solamente esta simpatía que demostráis á la República española, hiere profundamente á la monarquía, porque el mundo verá que el obstáculo para la confraternidad está en esa Institución, que sino se unirán bajo la base de su recíproca independencia.

Decid en vuestro país que el partido republicano español ha resucitado y pone espanto en los elementos monárquicos, porque la legión juvenil republicana, es legión en rebeldía contra las instituciones monárquicas. (Aplausos).

Decid que la primera vez que va un obrero al Parlamento, ha ido del brazo de los republicanos.

Esta es nuestra obra y si de algo puede servir, os la ofrecemos.

¡Con cuánta satisfacción no rendiré yo mi cuerpo á la tierra, habiendo consagrado mi vida á la redención de mi Patria!

Termino diciendo que nosotros trabajaremos por ser dignos de estrechar vuestras manos. (Grandes y prolongados aplausos).

## EL PAIS DONDE

### MANDAN LAS MUJERES

En la isla del Tiburón, la mayor de las del golfo de California y muy próxima al golfo de Corbés, residé en la actualidad una tribu de salvajes, conocidos con el nombre de Seris, cuyo número en la actualidad apenas llega á 400, aunque en pasadas épocas ha sido mucho más considerable. Pertenecen al Estado de Sonora, y la parte más habitada es la conocida con el nombre de Kunkaak.

Los seris, confinados á una de las más áridas y estériles comarcas geográficas de la Tierra, están extremadamente vigorizados por la inclemencia del medio y por la forma excepcional de la lucha por la vida, y completamente aislados de las demás tribus del continente á consecuencia de los inviolables preceptos de su religión y por su desmedido orgullo de raza.

No consienten sus ritos la unión con otras tribus, y entre estos indios hay la costumbre de matar á los niños que nacen débiles ó contrahechos y á los

ancianos imposibilitados por la edad para buscar la subsistencia.

Así se explica que, por medio de estas espantosas costumbres, la raza no se haya debilitado; por el contrario, sus individuos son ágiles, fuertes, de atlética estatura, majestuoso porte, espléndida cabellera y soberbia dentadura.

Su organismo está capacitado para sufrir por largo tiempo la sed y el hambre á que su inhospitalaria región los expone tantas veces.

Adornan su cuerpo con un pequeño delantal de piel de pelicano, y las mujeres se pintan la cara con dibujos de colores vivísimos, que se destacan aun más sobre el negro mate de su piel.

La tortuga es para los seris el principal de los animales, porque comen su carne y utilizan su concha para varios usos.

Suelen capturar á estos animales en tierra; pero generalmente los pescan en alta mar, con un arpón especial.

Tan luego como la tortuga es arrastrada á tierra, se precipitan á ella con el ímpetu de fieras, y después de destrozarse el plastrón devoran ávidamente las entrañas y la sangre, siguen destrozando las partes más duras con los dientes y con las uñas, reservando los fragmentos que les sobran para guardarlos en el techo de sus chozas y comerlos varios días después, cuando ya ha empezado la putrefacción.

También es curiosa la caza del pelicano y la del venado.

A los venados los suelen coger vivos, á la carrera, y á los pelicanos los matan á palos.

Para demostrar la agilidad de los seris en la carrera, es notable el caso de don Pascual Encinas, caballero mejicano, que habiendo soltado uno de sus caballos, emprendió veloz carrera, y un seris lanzado en su persecución logró alcanzarlo; se arrojó á su cuello como un tigre, hizo profundas heridas con las uñas y con los dientes; vivo aún, bebió su sangre, y después de muerto lo llevó en triunfo á su jacal ó pequeña choza de troncos y maleza, que es su único orden de construcción.

Entre los seris las relaciones sociales son altamente exóticas; no existen leyes de ninguna especie, y, sin embargo, cúmplense de modo admirable sus costumbres.

El rasgo social culminante es el predominio de las mujeres. Estas mandan y gobiernan; el hombre no es nada, y se somete humildemente á las ancianas ó matronas de la tribu.

El jacal pertenece á la matrona; si-guen á ésta, en orden jerárquico, sus hermanas; luego los hermanos, y últimamente el marido, que no puede penetrar en el jacal, sino permanecer á la puerta custodiando ésta, y es empleado en menesteres tales como acarrear agua, buscar caza y traer pinturas para sus señoras, pues estando los hombres con relación á las mujeres en proporción de 1 por 4, existe de hecho la poligamia.

Los matrimonios se arreglan entre las matronas de las dos familias que se van á unir; la futura esposa es la única que puede oponerse á la unión; pero una vez convenida ésta, el marido tiene que someterse á rudas pruebas morales y materiales, que duran un año, al cabo del cual se celebra el matrimonio con gran pompa.

Desde aquel momento, la mujer adquiere la categoría de matrona y el marido se convierte á perpetuidad en guardian del jacal y acarreador de agua.

La forma de gobierno no está completamente definida: un Consejo de matronas manda é impera.

El jefe nominal es un pobre hombre, sin trono y sin casa, con un poder tan limitado, que no puede ni castigar á sus propios hijos sin permiso de las mujeres.

La defensa de la tribu está encomendada á los guerreros, cuya única misión es cazar, pescar y luchar cuando las necesidades así lo exigen.

Hace algunos años, una partida de estos guerreros atacó á una caravana mejicana en la que iba una hermosa

española, Lola Casanova, de la que se enamoró perdidamente el jefe de la tribu, y como sus leyes no permiten á los seris mezclarse con razas extrañas, costó grandes luchas llegar á unirse con la Casanova, que también le correspondía.

Por fin se casaron y llegó á ser la esposa de Collo-te-Iguana, la reina del Kunkaak.

Pero lo más extraño es que con el tiempo adquirió las costumbres de los seris: ya comía la carne putrefacta de las tortugas y de los pelicanos, bebía sangre de caballo y de venado, y fué nombrada matrona.

Su marido fué asesinado por rivalidades y envidias, y fué nombrado jefe su hijo mayor Collo-te-Iguana II, que corrió igual suerte: los cadáveres de ambos fueron devorados por los perros salvajes.

La ambiciosa Lola no cejó en sus propósitos, y la sorprendió la muerte cuando su hijo segundo había logrado reconquistar el trono.

No es esta la única española que ha posado su planta en el país de Kunkaak; también algunos compatriotas nuestros han logrado internarse en la isla.

En 1770, un sargento español, Juan Bautista Escalante, acompañado de 30 hombres, fijó en tierra de los seris la bandera de nuestra patria; es de advertir que el número de aquéllos se elevaba entonces á más de 5.000.

Y en 1772 fué horriblemente martirizado y muerto otro compatriota nuestro, el valiente misionero Fray Crisóstomo Gil de Bernabé.

## Un casi inmortal

Hace unos cuantos días dieron la noticia algunos periódicos austriacos, de haber fallecido en el Hotel de Inválidos del Ejército, en Viena, un soldado llamado Arturo Keipler, uno de los veteranos más famosos, no solo de Austria, sino de Europa.

La persona del anciano militar fallecido la semana pasada, era de las que despertaban gran curiosidad y á él le obligaban los antecedentes de su historia y las honrosas cicatrices y mutilaciones que su cuerpo presentaba.

Bajo este punto de vista la figura del inválido austriaco era realmente interesante, tanto que casi se puede afirmar sin temor á equivocarse, que ha sido el hombre que mayor número de heridas recibió durante su vida militar, logrando sobrevivir á ellas.

Asusta, verdaderamente, observar la estadística de las lesiones que el bravo soldado recibió en el campo de batalla.

En efecto; los botes de lanza y bayoneta que sufrió Keipler fueron 22; los sablazos 112, de los cuales 9 recibió en la cabeza en las operaciones que siguieron inmediatamente después de la memorable y sangrienta batalla de Sadowa; las heridas de arma de fuego suman la aterradora cifra de 26, subdividiéndose en 11 per bala de pistola, 4 de revólver, 2 de lanceta, y las restantes por proyectiles de otras armas, casi todas de fusil.

Además tenía cinco heridas más producidas por cascos de metralla y granada, siendo por lo tanto el total de heridas que se habían inferido al bizarro militar 165.

Con haber sido 26 los proyectiles que habían perforado sus tejidos, los menos atravesándolos y los más permaneciendo algún tiempo entre aquéllos, todos ellos, menos uno, habían sido extraídos. Al morir Keipler solamente tenía alojada en su cuerpo una bala de Remington, pero que empujada en un muslo, aunque próxima á importantes arterias, en nada le molestaba ni le imposibilitaba los movimientos en aquella parte de la pierna.

Varias veces, una de ellas, en la ya mencionada batalla de Sadowa, fué confundido con los muertos y á no haber vuelto casi milagrosamente en sí con gran oportunidad, hubiese ido á



Parar á las grandes fosas para enterramiento, ó lo que hubiera sido peor, tal vez quemado en cualquiera de las grandes piras hechas para destruir los cadáveres insepultos.

En cuanto á quedarse abandonado en el campo como *baja definitiva*, muchas fueron las veces en que esto hubo de ocurrirle, siendo recogido y curado en algunas ocasiones cuando ya habían transcurrido largas horas de haber caído herido.

Perteneció primeramente á la Infantería, donde sirvió en diferentes regimientos 14 años, pasando luego á prestar servicios, á petición suya, á la caballería, donde permaneció otros 11 años, hasta que por fin se le dió de baja definitiva, ingresando en el cuerpo de inválidos, donde era uno de los decanos.

Por sí al lector le parecieran todavía pocas las heridas indicadas, diremos que también Keipler había sufrido otras numerosas lesiones por golpes, caídas, erosiones y contusiones producidas por pisadas de caballos, etc.; pero estas lesiones, no habían dejado huella en el cuerpo del valiente y, después de todo, para él carecían de importancia comparadas con las otras.

Sin embargo del crecido número de heridas, las que realmente pusieron en gravísimo peligro la vida del valeroso militar apenas si llegaron á hacerlo en unas 10 ó 12 ocasiones.

En los actuales tiempos y dada la organización que al presente tienen todos los ejércitos regulares de las naciones europeas, á Keipler le hubiera sido sumamente difícil y casi imposible haber logrado mantenerse en las filas del servicio activo, pero en la época en que él perteneció á aquél, había en este punto mucho menos escrupulosidad que ahora. Austria necesitaba realmente de hombres con que poder nutrir el contingente de sus fuerzas en campaña y en la mayoría de las demás potencias ocurría algo análogo.

Por otra parte, los médicos consideraban al soldado como alta, le daban útil para el servicio y nuestro hombre volvía de nuevo á prestarlo y á exponerse á recibir la nueva lesión.

Este hombre que tantas veces vio tan cerca de sí á la muerte y que sufrió curas peligrosísimas y operaciones muy delicadas, yaciendo en lechos miserables ó en hospitales desaseados sin que nunca surgiese la menor complicación; este veterano que no pudo caer bajo el plomo de las balas, ha venido á sucumbir sencillamente á consecuencia de una bronco-pneuma. Ni más ni menos que cualquier simple mortal.

Y eso si que no era este inválido, que lejos de ser mortal sencillamente parecía un mortal triple por lo menos.

Dr. TRAVELLER.

## ECOS DE LA PROVINCIA

### GIJÓN

La jurisdicción militar está instruyendo diligencias previas por un suelto que remitió á este periódico nuestro corresponsal en Gijón, en el que se decía que varios dueños de cafés y barberías se habían negado, en uso de un perfecto derecho, á servir á quienes llevaran uniforme de la Guardia civil.

La cosa, como se ve, no tiene nada de particular; pero, por lo que parece se pretende molestar á nuestro corresponsal por no haber servido al rey, cosa que no pudo ni puede hacer porque es súbdito francés.

A parecidos recursos se apeló en Infiesto para molestar á un amigo nuestro que no quiso ni *querrá someterse* á la caciquería; y es bueno que los dignos oficiales y jefes del ejército se vayan percatando de que no gana nada el honor del uniforme con esas triquiñuelas curialescas, á las que ya no apelan más que los cacicuelos de baja ralea.

Persígase y castíguese el delito donde lo haya; pero cuiden todos de hacerlo en forma que no vaya en desprestigio de una clase, cuya mayor fuerza está en la caballerosidad de los que á ella pertenecen.

Durante el mes de Mayo últimamente transcurrido, entraron en el puerto de Gijón 213 buques y se despacharon 195, que hacen un movimiento total de 413 buques, en su mayor parte de vapor y todos mercantes.

Los primeros registraban unas treinta mil toneladas en totalidad, habiendo conducido 47 pasajeros. Entraron con bandera belga, 3; alemana, 2; inglesa, 2; italiana, 1 y portuguesa, 1; habiéndolo hecho en navegación directa, 5.

La crisis que viene sufriendo el comercio marítimo y las huelgas habi-

das en los centros industriales y mineros, fueron causa de que el movimiento mensual que reseñamos, se resintiese en su acostumbrado aumento.

Se ha dado cuenta á la Superioridad del Departamento de la novedad ocurrida al vapor *Olimpia* en la travesía de España á Hull (Inglaterra) consistente en la desaparición de un marinero de á bordo en alta mar, llamado José Díaz Fernández, natural y vecino de Gijón, el cual desempeñaba en dicho buque el cargo de fogonero.

Hace más de seis meses que el Ayuntamiento en sesión pública acordó poner el nombre de D. Eladio Carreño Valdés á una de las calles de esta villa y á otra el de D. Concepción Arenal.

A pesar del tiempo transcurrido aún no se ha cumplido tal acuerdo.

Y esto es debido, según nos dicen, á la presión que sobre el alcalde hacen varios concejales con el fin de que quede sin efecto el acuerdo referente al señor Carreño.

Nosotros incitamos á los ediles que componen la minoría republicana del Municipio gijónés para que en la próxima sesión interpiden al alcalde preguntándole los motivos que le inducen á dejar incumplida una resolución tomada por el Ayuntamiento hace ya más de medio año.

### Aller

#### Continúa la anarquía

Bien merece dos palabras el activo corresponsal que tiene aquí *La Opinión de Asturias* por la frescura con que arremete contra los que han dicho cuáles fueron las causas de este lamentable estado de cosas y quiénes fueron los causantes.

Ese corresponsal, que lo menos que podía hacer en bien del periódico y del partido que representa, era el callarse, descuélgase altivo y amenazador diciendo que la protesta del pueblo allerano es fruto de los que buscan bastardos intereses políticos y que nada conseguirán porque los elementos conservadores están más y más unidos.

Esta afirmación pudo muy bien haberla dejado en el tintero dicho corresponsal porque lo que más indigna al pueblo es eso mismo, el que todavía sigan *mojando* en el Ayuntamiento los que debían de estar lejos, muy lejos de él, por ser los que elaboraron esta anarquía, los verdaderos culpables de todo cuanto aquí sucede.

Sean además *La Opinión* y su corresponsal, que si la política rastrera de estos caciques no hubiese privado al concejo de elegir á los concejales que creía dignos de tal representación, no se hubiese dado el bochornoso caso de que en célebre sesión de infelice memoria, alcalde y concejales acordasen y levantasen acta de que el Municipio no tenía ningún derecho en el puerto de Braña, porque así lo habían recomendado los *anarquistas*,... *blancos* que los llevaron al Ayuntamiento.

No se escuden ahora todos esos culpables con la honradez de D. Manuel Fidalgo, única persona de algún respeto que aquí tienen los pidalinos; porque el pueblo en general sabe que todos ellos pusieron sus manos en el famoso puerto de Braña.

¿Es para eso para lo que están unidos los elementos conservadores? ¿Es para usurpar al concejo los puertos que son suyos, como pretendieron Gutiérrez y otros, y como pretendía ahora el teniente alcalde, íntimo de don Benjamín Suárez? ¿Es acaso para apoyar á un Ayuntamiento cobarde que prometió rescatar los pastos que son del concejo y ahora regala á Gutiérrez más de 5.000 duros para que renuncie á un derecho ilusorio? ¿Es para que continúe en Aller la miserable política de pandillaje y de compadrazgo con la que los elementos pidalinos han engañado y explotado á los alleranos?

Si es para eso la unión de los elementos conservadores... puede el baile continuar; porque la mayor parte del concejo también está unido para defenderse y no consentir la indigna ficción de que aparezcan como partidarios de la paz y amigos de la justicia los mismos que promovieron la guerra y atropellaron por todos los derechos en su propio beneficio ó en el de sus camarillas.

No debe ser y no será, aunque los malvados quieran parapetarse tras la respetabilidad del Sr. Fidalgo. Si éste se empeña en seguirlos y cargar con culpas de otros, peor para él; porque el día de las justicias no habrá razón para escoger, y el pueblo podrá decir parodiando al sanguinario obispo: «Contra todos; que Dios escogirá á los suyos».

Y tengo la seguridad de que Dios no escoge á un solo pidalino de Aller. Ni el mismo demonio querría cargar con ellos.

Un pacífico.

### Pravia

Han sido detenidos por la Guardia civil de este puesto, los vecinos del pueblo de Agones, en aquel concejo, José García Muñoz, José Iglesias Alvarez y Manuel Noreda, como presuntos autores de diez pinos del monte del Estado denominado «Sierra de Santa Catalina».

### De Instrucción pública

Ha sido ascendido al cargo de Portero del Instituto de León, D. Juan González Martínez.

Ha sido nombrada maestra interina de la escuela de Lamiella en Navia, D.ª Antonia Prada González.

A la Junta provincial de Instrucción pública se pasó á informe instancia de D. Rafael Gustavo Fernández, maestro de Candamo, en Cudillero, solicitando se le expida nuevo título administrativo con la dotación de 550 pesetas.

El profesor numerario de la Escuela Normal de Maestros de León, don Ricardo Mancho, solicita por traslación una plaza de la Sección de Ciencias en la de Huesca.

D. Juan José Calatayud, Regente de la escuela graduada aneja á la Normal de Maestros de León, pretende autorización para el estudio de trabajos manuales en Madrid y el extranjero.

## OVIEDO

### AYUNTAMIENTO

#### Sesión del día 5 de Junio de 1908.

Se reunieron bajo la presidencia del Sr. Pérez Ayala los concejales señores Aza, Peso, Vigil, Suárez Fierro, Olay, Planas, Herrero, Alvarez (D. Adolfo), Rojo y García Braga (D. Jenaro).

Aprobada el acta, el Sr. Presidente dió cuenta á la Corporación de que había recibido cartas de los diputados Sres. Marqués de Canillejas y D. Melquiades Alvarez, anunciándole que había sido resuelto favorablemente para el Ayuntamiento el expediente de asfaltado de la calle de Uría, que pagará el Estado y la subvención para terminar las Escuelas del Postigo.

Enteró también el Sr. Pérez Ayala á la Corporación de que los Ayuntamientos de Oviedo, Riosa, Morcín y Ribera de Arriba habían elevado al ministro de Obras públicas una solicitud interesando la pronta construcción del puente de las Segadas sobre el Nalón que facilite el tránsito entre estos últimos concejos.

El Sr. Peso advirtió al alcalde de la responsabilidad en que incurría el Ayuntamiento por no haber hecho la rasante de la plaza de los Trascorales con arreglo á lo acordado; y el mismo concejal preguntó por qué se estaba levantando la tubería para la conducción de aguas en la calle de Pérez de la Sala, después de estar cerrada parte de la zanja y emplomados los tubos.

A esto contestó el presidente que los tubos se habían levantado en virtud de una observación hecha por el arquitecto municipal, porque con arreglo á la nueva rasante de la calle de Pérez de la Sala, la zanja debe tener mayor profundidad; y por consiguiente hay que hacer de nuevo la obra por cuenta del Ayuntamiento.

El Sr. Peso se conformó con las explicaciones del alcalde, si bien advirtiendo que era escandaloso que casi todas las obras municipales hubiera necesidad de hacerlas dos ó más veces.

El Sr. Vigil insistió en que se hiciera desaparecer un pozo negro que existe en el Estanco de atrás y solicitó se echara grava en los grandes baches que existen en el Río de San Pedro y Pumarín.

El Sr. Olay propuso un voto de gracias para los diputados que habían gestionado los asuntos del asfalto y de la Escuela del Postigo y pidió al alcalde que autorizara á la Comisión de Hacienda para que inspeccionara la recaudación de la tarificación.

Sin discusión se aprobaron los asuntos de poca monta que figuraban en la orden del día.

Pero léidas el acta de subasta del alumbrado público, así como las protestas formuladas por los Sres. Díaz

Estébanez y Rato Cadavieco y las reclamaciones presentadas dentro de los cinco días por el primero de dichos señores y el gerente de la «Electra asturiana» D. José Díaz Ordóñez, que pide la nulidad de la subasta, basado en los fundamentos ya conocidos, se suspendió la sesión por cinco minutos á ruego del Sr. Olay, para pedir explicaciones al secretario letrado y enterarse del asunto.

Reanudada la sesión, los Sres. Vigil y Suárez Fierro, dicen que votan en contra de la concesión del remate á la «Popular» por las razones expuestas cuando se discutió el pliego de condiciones; y el Sr. Peso dijo que también él había combatido en parte dicho pliego de condiciones; pero aprobado éste por el Ayuntamiento y verificada la subasta con arreglo á la ley, entendía que debía concederse el servicio al único postor que se ajustó á las cláusulas del pliego.

El Ayuntamiento acordó aprobar el acta de la subasta y conceder el servicio del alumbrado público á la «Sociedad popular ovetense», con los votos en contra de los dos concejales socialistas.

Hoy sale para Pravia una sección de la Sala de lo criminal de esta Audiencia, compuesta de los magistrados D. Leopoldo Méndez Válgoma, D. Ciriaco Anaya y D. Isaac de las Pozas y el abogado fiscal Sr. Ibarguén, para entender en los juicios por Jurados en causas de aquel Juzgado, cuya vista comenzará el lunes.

Con esta sección va también el Secretario de la Audiencia D. Facundo R. Arango.

Una vez terminada su misión en Pravia la Sección se trasladará á Avilés, Gijón y Villaviciosa y acaso á Laviana en el próximo cuatrimestre.

La preciosa obra pictórica del laureado artista D. Ventura Alvarez Sala, que se exhibe en el escaparate de la casa Masaveu, tiene cada día mayor número de admiradores.

Si el Sr. Alvarez Sala no estuviera ya reputado como uno de nuestros primeros pintores, su hermoso cuadro «Contrastes» bastaría para dar nombre al autor afortunado de «Todo á babor» «La rifa de la Xata» y tantas otras obras notables, que le han proporcionado en justicia fama y provecho.

«Contrastes» ha obtenido un premio la última Exposición de Bellas Artes y no tardará en desaparecer del escaparate de la casa Masaveu, pues hemos oído que desean adquirirlo varios amantes del arte.

Aunque tarde, enviamos nuestra enhorabuena al joven artista asturiano

Por la Administración de Propiedades de esta provincia se instruye expediente de investigación para la venta, si procede, de la finca «La Palma», sita en la parroquia de Porceyo (Gijón).

Las personas que se crean con algún derecho sobre la citada finca, pueden deducirlo en el término de 30 días.

En el tren correo de ayer salió para Madrid el Gobernador civil de esta provincia Sr. Pérez Moso.

En su ausencia, queda encargado del Gobierno el secretario del mismo D. Fernando de Yandiola y Espinosa.

El Sr. Gobernador civil de esta provincia ha reclamado de los Alcaldes noticias concretas de las prácticas y costumbres que acerca del descanso dominical se viene observando en sus respectivos concejos.

De no cumplir lo ordenado acerca del particular en el plazo de seis días, se impondrá á los moresos el máximo de multa que señala la ley municipal.

### Fiestas de la Magdalena

Con el fin de solemnizar la fiesta anual de tan popular Cofradía, se ha dispuesto el siguiente programa de festejos:

1.º El sábado, 6 del actual, estará abierto al culto durante todo el día la Capilla, y á las nueve de la noche aparecerá profusamente iluminada la fachada de la iglesia.

Durante la velada, una banda de música se situará en la Plaza Mayor, ejecutando las obras más salientes de su repertorio; terminando á las once con la elevación de un globo de grandes dimensiones.

2.º El domingo, á las nueve de la mañana, se celebrará en la Capilla misa cantada á toda orquesta, y seguidamente partirá para el Campo de San Francisco la carroza, admirablemente adornada, empezando á las

diez el reparto del bollo y vino.—El Mayordomo.

El Sr. Gobernador acordó hacer saber á D. Rufino López, vecino de Bilbao, registrador de la mina «José», de hierro, sita en Ribadesella, que si en el improrrogable plazo de quince días no se presenta solventar el descubierto por caucion de superficie, se solicitará la caducidad de la citada mina.

El personal facultativo de este distrito minero practicará operaciones de demarcación, desde el día 12 del actual hasta el 21 de Diciembre próximo, en varias minas de los concejos de Villaviciosa, Gijón, Sariego, Siero, Nava, Cabranes y Colunga.

La relación de las mencionadas minas será publicada en breve en el *Boletín oficial*.

La persona que haya perdido unos anteojos de vista cansada puede recogerlos en la Inspección de servicios municipales.

Antonio Rodríguez, sargento que fué del Batallón de Cádiz, puede pasar por el Ayuntamiento para recoger un documento que le interesa.

Por la Depositaria Pagaduría de Hacienda de esta provincia se han puesto al pago los siguientes cheques:

- D. Benito F. Cuevas, 179.50 pesetas.
- D.ª Matilde Andrau, 329.89.
- D. Domingo Taberner, 8.504,37.
- D. Luis Adaro, 33.084,74.
- Sr. Depositario-pagador, 29.716,16.
- D. Baldomero Olay, 78,12.
- D. Ezequiel Alvarez, 195,30.

#### Caja de depósitos

- D. Modesto Puente, 2.345,23 pesetas.
- El mismo, 722,25.
- D. Manuel García Alvarez, 128,81.
- D. Mariano Rodríguez, 93,80.
- D. Marcelino G. Pola, 15.000.
- D. Bonifacio Menéndez, 160.

### Circo gallístico

Peleas para mañana 7 del corriente

- 1.ª «Secretario», de Villaviciosa y «Cigarrillo», de Madrid, en 3.
  - 2.ª «Embuchado 1.º», de id., y «Garrafundia 3.º», de Oviedo, en 3,8.
  - 3.ª «Embuchado 2.º», de id., y «Matagatos 30», de id., en 3,9.
  - 4.ª «Mazantini», de id., y «Garrafundia 6», de id., en 3,10.
  - 5.ª «Embuchado 3.º», de id., y «Matagatos 33», de id., en 3,11.
  - 5.ª «Tortosa», de id., y «Revoltoso», de id., fuertes, en 3,5.
- Darán principio á las once.

### COMUNICADO

Sr. Director de EL PROGRESO DE ASTURIAS.

Muy señor mío: Agena á toda tendencia política, pero fiada en la independencia de su periódico, á V. recorro para que se digne publicar las siguientes líneas.

Ayer me enseñaron un snello que publica el semanario *La Aurora Social* en el que se difama á la maestra de un taller de modista de la calle de la Magdalena. Y como en dicha calle me parece que no hay más modista llamada Adela que la que suscribe, me creo en el caso de rechazar las frases y conceptos difamatorios del semanario aludido, al que no quiero contestar nada hasta que se aclaren los actos que supone he cometido en daño de mis operarias, para lo cual acudo á los Tribunales; y después de la resolución de éstos daré las explicaciones oportunas.

Hasta entonces, procede suspender todo juicio respecto á mi comportamiento con las operarias de taller. Por ahora, me basta con rechazar los conceptos injustos de ese semanario y dar á V. las gracias por la inserción de estas líneas.

Adela Cerra.

NADA más indicado y de mejores resultados para combatir las enfermedades de los párrafos, nariz y oídos, y para la higiene del tocador, cavidades naturales é íntima como el **BORISOL** de TORRES Y MUÑOZ.

Pídase al autor, San Marcos, número 11, farmacia.—MADRID.

Nuestros apreciables lectores leerán en la presente edición un anuncio de la bien reputada firma de los Sres. Valentín y Compañía, Banqueros y Expendiuria general de lotería en «Hamburg», tocante á la lotería de Hamburgo y no dudamos que los interesados mucho, ya que se ofrece por pocos gastos alcanzar en un caso feliz una fortuna bien importante.

«Esta casa envía también gratis y franco el prospecto oficial á quien le pida».



La Gran Enciclopedia francesa es el mejor Diccionario de Ciencias, Letras Artes é Industrias. Véase el anuncio en cuarta plana, Treinta y un volúmenes, de 1.200 páginas cada uno, con multitud de grabados y mapas en colores. Pídanse prospectos y muestras á la Administración de EL PROGRESO DE ASTURIAS.

## Vacuna

directa de la ternera, se administrará el miércoles, jueves y viernes de la próxima semana en el nuevo Instituto de A. Magnet, de diez á una y de dos á cuatro, Plaza Mayor 6 entresuelo al lado de la farmacia del Sr. Diaz Argüelles.

## Espectáculos

### Gran Café de Madrid

Salón de Conciertos  
Compañía Comico-Lirica.  
Director primer-actor D. José Morcillo.  
Funciones para hoy

1ª sección.—Alas nueve sinfonía.  
2ª sección.—Alas nueve y media

### Las Mujeres

3ª sección.—Alas once

### Las Campanadas

NOTA.—En la próxima semana estreno en este salón de las bonitas y renombradas zarzuelas «Los granujas» y «La viejecita».

### Gran Café Paris

Esta noche nueva y extraordinaria velada por el célebre artista cosmopolita Dr. ARTHUR con sus experiencias de sobremanía, electricidad é ilusionismo.  
A las nueve.

### Café Oviedo

#### CONCIERTO FLAMENCO

De nueve á doce canto y baile flamenco por los varios artistas que tantos aplausos están mereciendo por sus notables trabajos.

Los domingos funciones por la tarde de tres á seis.

Sesiones todas las noches.  
Dada la gran fama y reputación de los artistas, el dueño del Café invita al respetable público ovetense para que asista á las veladas todas las noches de ocho y media á doce, en la seguridad de que han de quedar sumamente complacidos.

NOTA.—En virtud de los cuantiosos gastos que se han tenido que hacer para reunir el cuadro de artistas de tanta fama, el propietario del citado Café se ve precisado á aumentar cinco céntimos en el precio de cada consumación, pero advirtiendo que los géneros no se adulteran y todos los que se evpenden serán de superior calidad.

## LA ACTIVA

AGENCIA GENERAL DE NEGOCIOS  
Rúa, 8, entresuelo

## Información Telegráfica

(De nuestro corresponsal especial)

### LAS CORTES

Madrid 5

SENADO.—Con todos los escaños y tribunas llenos, comenzó su rectificación el Sr. Montero Ríos.

Insiste sus censuras al Gobierno y principalmente á Silvela por su impaciencia en reclamar el poder.

Del proyecto de Maura dice que no descuaja sino que arraiga el caciquismo, entregando el derecho de sufragio en manos de los Gobernadores y Ayuntamientos.

Respecto á enseñanza pide que se restablezca la disciplina en todas las clases sociales y que se coloque la enseñanza oficial en condiciones de poder luchar ventajosamente con la libre.

En la cuestión religiosa vino á decir que la iglesia debe tener absoluta independencia en todo lo que afecte á lo espiritual, pero en cuanto á lo temporal toda la acción corresponde al Estado. Pide que se cumpla el concordato y se conceda personalidad jurídica á todas las asociaciones religiosas que se atengan á los preceptos del Código civil.

Muéstrase partidario de que se reforme la ley de asociaciones y en sentido liberal y de que el Estado conceda á los proletarios iguales derechos que se otorgan á las otras clases sociales.

Interviene el obispo de Salamanca, y niega que la Iglesia tenga privilegios; al contrario, se le regatean sus derechos, pues atendiendo al espíritu y á la letra del Concordato debe aumentarse el número de Congregaciones religiosas.

Respecto á la enseñanza, el señor obispo declárase más liberal que Montero Ríos y Allendesalazar (risas), y aboga por la autonomía universitaria y el establecimiento de Universidades libres, sin vigilancia de los Gobiernos.

Hablando de la cuestión social dijo que se resuelve fácilmente con la caridad católica.

Vuelve á intervenir Montero Ríos deseando el robustecimiento de los conservadores; y Silvela le devuelve el piropo diciendo que los fusionistas aunque no tienen jefe están en condiciones de gobernar.

Después, comienza á consumir el segundo turno en contra de la contestación al Mensaje el señor Dávila, en nombre de los amigos de López Domínguez, y se levanta la sesión.

Madrid 5

CONGRESO.—Por falta de aumentos que discutir, no se celebró sesión.

En la Comisión actas se ha declarado grave la de Sorbas por donde aparecía derrotado el general Segura y se aprobó la de Torroella de Montgrí, donde luchó Luis Morote. En esta formuló voto particular el Sr. Junoy.

Madrid 5

Entre las estaciones de Gallinas y Medina chocaron dos trenes mixtos, resultando herido gravemente el fogonero y de menos gravedad once viajeros y siete empleados.

Nueve vagones y las dos máquinas quedaron destrozados.

La vía no quedará libre en menos de 30 horas.

Madrid 5

Más tarde, otro tren se echó encima de los que están descarrilados; y en el choque sufrió el maquinista heridas muy graves en la cabeza, y al fogonero se cogió la pierna derecha permaneciendo debajo de aquella varias horas, con horribles dolores.

Madrid 5

Ha sido admitida á Ruiz Jiménez la dimisión que había presentado de Comisario regio de Instrucción pública.

También se firmó la reforma del artículo 128 del Reglamento de Policía minera de Julio de 1897.

Madrid 5

Del Canadá comunican que un gran incendio iniciado en el campo se extendió rápidamente á las ciudades cercanas, entre ellas á Nueva Brunswick, que quedó destruída, así como las líneas férreas que alcanzó el incendio.

Madrid 5

Se habla mucho de una reunión que celebraron los generales de división para ocuparse del asunto pendiente entre el general Borbón y el gobernador de Madrid.

Sábase que los generales adoptaron acuerdos pero se juramentaron para reservarlos.

Madrid 5

En la carretera de Arenas (Avila) riñeron Matías Vanillo y Victorio Martín.

Este recibió seis puñaladas y ya gravemente herido cogió á su agresor por el cuello y lo ahogó.

Madrid 6

El Banco de España mejorará el sueldo á sus empleados.

Durante las prácticas tendrán 1.250 pesetas de asignación; al ocupar el destino tendrán 1.500 y pasado un año subirán á 2.000.

Se ha ascendido á todos los que llevaban más de un año á 2.000 pesetas y se han mejorado á todos hasta 6.000.

Los favorecidos pasan de 780.

Madrid 6

Al verificarse ayer los exámenes en el Instituto del Cardenal Cisneros de esta Corte, se rompieron las relaciones entre los catedráticos y los jesuitas que tienen el Colegio en Chamartín.

La causa fué porque el tribunal de exámenes la asignatura de aritmética preguntó á los alumnos de los jesuitas de Chamartín qué es decámetro; y como los alumnos no contestaron, los jesuitas protestaron diciendo que la pregunta no estaba en el programa, y enseguida retiraron á los alumnos.

Los catedráticos del Instituto acordaron no examinarlos hasta que los jesuitas les den las debidas satisfacciones.

### LAZARO

\*\*\*\*\*

### Café del Pasaje HELADOS

Desde hoy se expenden en este acreditado café las siguientes clases:  
Mantecado.  
Leche.  
Limón.  
Crema de café.  
Alvaricoque.

### Gran Café de Paris

Se sirven todos los días desde las doce de la mañana toda clase de HELADOS.

### HELADOS

Café Méndez Núñez  
TELEFONO 107.—PLAZA PORLIER  
Se sirven todos los días desde la una de la tarde y se admiten encargos.

La Española  
Gran Relojería—La Felguera  
Se desea un oficial con herramientas á buenos informes.

### Traspaso

Se hace de un local para tienda con estantería, mostrador y muestrario en sitio céntrico.

Pelayo, 1 darán razón

### Tapicero alfombrista

Se ofrece á domicilio y se encarga de todo lo concerniente al ramo de tapicería, como sillerías, cortinajes, etcétera etc, á precios económicos.  
Calle de San Isidoro, núm. 16, bajo (antes Tahona).  
No equivocarse.

## Se curan

No más desviaciones de la espalda (columna vertebral) ni jorobas en pecho y espalda.

Con el corsé aluminio patente Marahana, recomendado por las eminencias médicas y miembros de los Institutos y Sanatorios de Madrid, se corrigen y curan las desviaciones de la espalda, desterrando por completo todos los demás sistemas, pues ninguno de ellos corrige, ni menos cura.

Cuantos padezcan dichas desviaciones, pueden dirigirse por carta ó verbalmente al Gabinete Mecánico Científico «Aluminiun Corset», Hortaleza, 8, Madrid, á nombre de su Director propietario el Ortopédico Mecánico Científico, Rafael F. Marahana.

Por tener que colocar varios aparatos «Corsé Aluminiun patente Marahana», permanecerá en Oviedo los días 7, 8 y 9 del mes de Junio actual el Director propietario Ortopédico mecánico y recibirá á cuantas personas deseen consultarle en el Hotel Frances de diez á seis de la tarde, advirtiendo al público que este Gabinete no desdennan sean acompañadas por sus médicos, antes al contrario se honrará con que sean asesoradas por ellos.

Previo aviso se pasará á domicilio á ver y tomar medidas.

No se cobran consultas ni visitas.

## Depósito de Cervezas y Hielo

DE

### “EL AGUILA NEGRA”

Santa Susana, 1, esquina al Campo

Desde el martes 2 del actua., se sirven pedidos en este Depósito á los precios siguientes:

Caja de 12 botellas grandes á 4 pesetas y 50 céntimos.

Idem de 12 medias botellas á 2 pesetas 50 céntimos.

Barriles de 10, 20, 30 y 50 litros á 41 céntimos el litro.

Estos precios son con consumos ya satisfechos y se sirve á domicilio.

## Para iluminaciones

Gran existencia en faroles de todas clases, formas y colores.

Globos de diferentes tamaños á precios económicos.

Para muestras pídanse en la calle de Uría, 18, bajo, ó Portugalete, 11, principal.



PEDID CATÁLOGOS

DE LAS

## ESCOPETAS marca JABALI

de la fábrica de EDUARDO SCHILLING S. en C., Calle Fernando, 23, Barcelona.

Sueursal en Madrid, Calle Alcalá, 18.

## Se arrienda

el local donde estuvo la Panificación en la calle de Uría.

Se admiten proposiciones de diez á doce hasta el día 6 de Junio próximo en las oficinas de la Sociedad, todos los días no festivos.

En el mismo local se vende una partida de madera.

Imprenta LA ECONOMICA

## Caldas de Oviedo

Aguas naturales azoadas y bicarbonatadas de crédito positivo y reconocida eficacia en las enfermedades reumáticas, catarrates, del pecho y otras.

Balneario de 1.ª clase premiado con medalla de oro en varias Exposiciones.

Temporada oficial: 1.º de Junio á 30 de Septiembre.

La Guia del bañista se facilita gratuitamente en Oviedo, Magdalena, 2.

## Agencia de negocios

DE

D. Antonio González Mene

MAGDALENA, 5, 2.º

Sección de Contratación de la Propiedad

En el concejo de Siero se venden varias fincas que producen una renta anual de 675 pesetas. Su precio es de 13.900 pesetas.

La casa núm. 35 de la calle de Santo Domingo compuesta de bajo y principal, cuya renta líquida es de 50 pesetas mensuales.

La casa núm. 14 izquierda de la calle de la Vega, compuesta de piso bajo, Patio y cuadra principal, segundo y boardillas renta líquida 38 ptas. 25 céntimos. Su precio 5.500 pesetas.

En lo mejor del ensanche se venden solares.

También se venden varios caseríos situados en los concejos de Llanera, Lena y Langreo.

Se admiten encargos.

budo envuelto en un caftán. Es portador de un regalito, un pañuelo rojo. Se ríe la joven, más cuando el compadre quiere abrazarla, llaman de nuevo á la puerta. ¿Dónde meterse? Ella le hace esconderse debajo de la mesa y vuelve á coger el huso.

Preséntase otro adorador; es el furriel con uniforme de sargento. La pantomima había ido hasta entonces muy bien, sin que hubiera nada que pedir á los ademanos. Era para admirarse el ver á aquellos actores improvisados desempeñar sus papeles de modo tan correcto, que sin querer se decía uno: ¡Cuántos talentos no se pierden en nuestra Rusia inutilizados en las prisiones y destierros! El presidiario que hacía el papel de furriel, que sin duda había asistido á una representación en algún teatro de provincia ó de aficionados, pensaba que todos nuestros actores, sin excepción, no sabían lo que tenían entre manos, y no hacían lo debido. Así es que cuando le llegó la suya, entró en escena como los viejos héroes clásicos del repertorio antiguo dando un gran paso; y aun antes de levantar la otra pierna, echó hacia atrás cuerpo y cabeza, y lanzando orgullosamente una mirada á su alrededor, avanzó majestuosamente de otra zancada. Si semejante modo de andar era ridículo respecto

merse la gallina, á tiempo que entran tres diablos en el aposento y le echan mano para arrastrarle al infierno. «Sálvame, Kedril!»—exclama.—Pero Kedril tiene otras cosas en qué pensar; pues esta vez ha cogido la botella, el plato y hasta el pan al meterse en su escondite. Ya está solo; los demonios se han alejado y su amor también. Sale de debajo de la mesa, mira á todos lados, y... una sonrisa ilumina su rostro. Guña truhanescamente, se sienta en el sitio de su amor, y cuchicheando dice á media voz al público: —¡Ea! ¡Ahora yo soy mi señor!... ¡Sin amor! Todo el mundo se ríe de verle sin amor, y entonces, siempre á media voz y en tono confidencial, haciendo, radiante de alegría, un guiño, añade: —¡Se lo han llevado los demonios!...

¡El entusiasmo de los espectadores no tiene límites! Con tal picardía, con ademán tan burlesco y victorioso ha sido pronunciada esta frase, que es imposible no aplaudir. Mas la dicha de Kedril no es muy duradora; no bien ha tomado la botella de vino y vertido buena dosis de él en un vaso que se lleva á los labios, cuando vuelven los diablos, que se escurren por detrás de él y le agarran. Kedril aulla como un poseído, pero no se atreve á volver la cabeza. Quisiera defenderse, mas no puede, pues sus manos tienen el obs-



